

# TOLO

NEW EMOTIONS IN THE SYNTHESIS OF AN  
ACCURATE AND INNOVATIVE DESIGN

# TENDE A

NEUE EMOTIONEN MIT EINEM  
ANSPRECHENDEN UND INNOVATIVEN DESIGN

# CADUTA

TOLO

**Gibus**<sup>®</sup>  
TENDE DISEGNATE DAL SOLE

EN/DE



THE PERFECTION OF DETAILS DIE PERFEKTION DER EINZELHEITEN



**EN** Drop awnings line called Tolo fully represents Gibus commitment to research and design. The subtle and elegant form includes advanced systems that allow a better coverage of the space.

This allows Tolo to integrate into different architectures enhancing them in every situation of use. The simplicity of installation operations, always one of Gibus' strong points, has been further improved with new solutions. Beauty has been a focus point for all the technological innovation of this awning and you can see it thanks to the care given to the countless details of this product and its design.

Subtle aesthetics and great technology get together to create harmony of design that finally gives the highly distinctive character to this innovative Gibus awning. The pleasant perception of symmetry arises in every model of the line thanks to the care given to every detail.

Tolo has a design that epitomizes a range of models able to close spaces with great versatility and taste.

**DE** In der Linie der Senkrechtmarkisen Tolo kommen Forschung und Design von Gibus voll und ganz zum Ausdruck. Die weiche Form besticht durch ihre natürliche Eleganz und verbirgt hochmoderne Systeme für eine optimale Abdeckung der Räume.

Tolo fügt sich deshalb perfekt in die unterschiedlichsten Architekturen ein und verschönert jeden Raum. Die einfache Installation, die schon immer zu den großen Vorteilen von Gibus gehört hat, wurde mit neuen Lösungen noch weiter verbessert. Bei der technologischen Innovation dieser Markise wurde besonderer Wert auf die Schönheit und auf ein Design gelegt, das bis ins kleinste Detail durchdacht ist.

Weiche Ästhetik und modernste Technologie verbinden sich zu einem harmonischen Gesamtbild, das dieser innovativen Markise von Gibus eine starke Persönlichkeit verleiht. Die ansprechende Symmetrie charakterisiert alle Modelle dieser Linie, die alle mit sorgfältig ausgeführten Details bestechen.

Tolo steht für Modelle mit einem Design, das Räume ausgesprochen vielseitig und stilvoll abdeckt.

---

### **TOLO GC**

CABLE GUIDES  
FÜHRUNGEN KABEL

### **TOLO CL**

FREE FALL  
AUSFALL

### **TOLO BP**

WALL ARMS  
WANDARME

### **TOLO GA**

ALUMINUM GUIDE  
WITH INTERMEDIATE  
BLOCKS  
ALUMINIUMFÜHRUNG  
MIT BLOCKIERUNGEN

### **TOLO BG**

ARMS RAIL WITH  
FRONTAL BAR  
ARMEN AUF  
FÜHRUNGEN MIT  
WINDSICHERUNG



## TECHNICAL FEATURES

**EN** Tolo GC, motorized and steel cable lateral guides solution. The aluminum housing contains the cloth collection and the fastening of the 4mm steel wires guide technology mounted on an elastic support which simplifies installation operations and allows a perfect tension of the cloth even in thermal stress conditions. Housing fixing is both for wall and ceiling thanks to a simple twist of the back cover of the housing (reversible housing). When opening the awning the frontal bar descends sliding on the lateral guide cables dragging the cloth to the magnetic feet positioned at the base of the awning or in an intermediate position. The magnetic feet in which the guide cables are set can be installed directly on the ground or on wall brackets or niche.

The rear exit of the cloth allows a greater adherence to the glass surface while the optimization of interior spaces allows the cloth to provide better protection.

## TECHNISCHE DATEN

**DE** Tolo GC ist eine Markise mit seitlichen Führungen mit Stahlkabel und Motor. In der Kassette aus Aluminium ist die Mechanik für das Aufrollen vom Markisentuch und die Befestigung der 4 mm Führungskabel aus Stahl untergebracht. Die Stahlkabel sind an einer elastischen Halterung montiert, die sich einfach montieren lässt und dafür garantiert, dass das Markisentuch immer straff gespannt ist, auch bei starken Temperaturschwankungen. Die Kassette eignet sich für die Wandmontage und durch einfache Drehung der hinteren Kassettenabdeckung auch zur Deckenmontage (umkehrbare Kassette). Beim Öffnen der Markise fährt das vordere Profil auf den seitlichen Führungskabeln herunter und zieht das gespannte Tuch mit bis zu den Magnetfüßen unten an der Markise oder bis zur gewünschten Zwischenstellung. Die Magnetfüße, an denen die Führungskabel befestigt sind, können direkt am Boden montiert werden, oder aber an Befestigungsbügeln zur Montage an der Wand oder in der Nische. Die Markise tritt hinten an der Welle aus und liegt so besser an der Scheibe an. Die internen Abmessungen wurden optimiert, sodass die Markise jetzt besseren Schutz bietet.

## DIMENSIONS / ABMESSUNGEN

**(X) Width/Breite** up to 480 cm / bis 480 cm  
**(Z) Height/Höhe** up to 350 cm / bis 350 cm

**Ceiling mount /  
Deckenbefestigung**



**Wall mount /  
Wandbefestigung**



## INSTALLATION CONFIGURATION

**EN** The magnetic feet made of plastic material, shaped as cradle to hold the front bar, can be installed on:

- 1. Floor** fixed to the ground with no visible screw.
- 2. Shoulder / niche** mounted on a bracket attached laterally niche.
- 3. Wall** mounted on a bracket fixed to front wall.

## KONFIGURATIONEN

**DE** Der Magnetfuß aus Plastik mit Muldenform für das vordere Profil kann installiert werden:

- 1. am Boden** Befestigung am Boden ohne sichtbare Schrauben.
- 2. an den Seiten bzw. in der Nische** Montage am Bügel, der seitlich in der Nische befestigt wird.
- 3. an der Wand** Montage am Bügel, der frontal an der Wand befestigt wird.







## TECHNICAL FEATURES

**EN** Tolo CL, motorized drop awning. The aluminum housing contains the cloth with the rear output and all the mechanics for the movement, all hidden and not visible.

Both wall and ceiling fixing is possible.

The front bar pulls the cloth down to the ground support or on the railing where the magnetic feet are placed.

The lack of guides makes it possible to roll the cloth in a stable position different from the vertical one, as it is often required in terraces with handrail (B).

Due to the absence of side rails it is recommended not to use the open awning in strong wind conditions (> 110 N per minute).

## DIMENSIONS / ABMESSUNGEN

**(X) Width/Breite** up to 480 cm / bis 480 cm  
**(Z) Height/Höhe** up to 350 cm / bis 350 cm

## TECHNISCHE DATEN

**DE** Tolo CL ist eine Senkrechtmarkise ohne Führungen mit Motor. In der Kassette aus Aluminium befinden sich das Markisentuch, das hinten austritt, sowie die Mechanik für das Öffnen und Schließen der Markise.

Alle mechanischen Teile sind unsichtbar.

Die Markise kann an der Wand oder an der Decke montiert werden. Das vordere Profil zieht die Markise aus der Kassette, die senkrecht bis zur Auflage auf dem Boden oder auf dem Geländer geöffnet wird, an der sich die Magnetfüße mit Muldenform für das vordere Profil befinden.

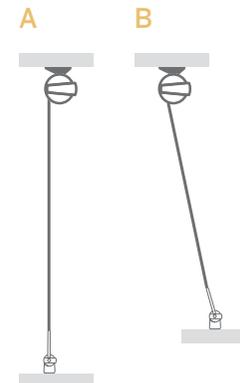
Das Fehlen der seitlichen Führungen erlaubt das Öffnen der Markise in stabilen Positionen nicht nur senkrecht, wie es bei Balkonen mit Geländer (B) oft erforderlich ist.

Da die seitlichen Führungen fehlen, sollte die Markise bei starkem Wind (>110 N/min) nicht geöffnet werden.

### Ceiling mount / Deckenbefestigung



### Wall mount / Wandbefestigung



### 1. Foot railing

Magnetic foot anchored to the railing.

### 2. Front detail

The front bar rests firmly in a stable position in the cradle of the foot.

### 1. Fuß auf dem Geländer

Magnetfuß, am Geländer montiert.

### 2. Detailsicht vorderes Profil

Das vordere Profil liegt fest und in einer stabilen Position in der Mulde vom Magnetfuß.



## TECHNICAL FEATURES

**EN** Tolo BP, motorized drop awning with wall arms  
The housing contains all the mechanics for the cloth that comes out from behind.  
As for the previous models it includes a reversible fastening of the housing that allows both wall and ceiling installation. This model is characterized by lateral telescopic arms in powder coated aluminium that are anchored to the wall and to the front bar.  
The arm that originates from the front bar is anchored to the wall through a system of two aluminium shells mounted on a buffer so as to form a closed system.  
The joint allows the smooth movement of the arm without showing mechanical parts of fixing.  
Once the cloth is collected the front bar is placed under and behind the housing, very close to the wall, so as to reduce the external dimension and the cloth exposure to atmospheric agents.  
Wall installation or niche installation with special brackets.

## TECHNISCHE DATEN

**DE** Tolo BP ist eine Senkrechtmarkise mit Wandarmen und Motor. In der Kassette befindet sich die Mechanik für das Öffnen und Schließen vom Markisentuch, das hinten austritt. Wie die anderen Modelle verfügt auch dieses Modell über eine umkehrbare Kassette, die eine Montage der Markise sowohl an der Wand als auch an der Decke erlaubt. Dieses Modell verfügt über seitliche Teleskoparme aus pulverbeschichtetem Aluminium, die an der Wand und am vorderen Profil der Markise verankert sind. Der Arm, der am vorderen Profil ansetzt ist mit einem System an der Wand verankert, das aus zwei Aluminiumteilen besteht, die auf einem Kugellager montiert sind und eine geschlossene Form bilden. Das Gelenk erlaubt eine fließende Bewegung vom Arm, ohne dass Teile der Mechanik oder Befestigung sichtbar sind. Bei geschlossener Markise befindet sich das vordere Profil direkt unter und hinter der Kassette und liegt an der Wand an, so dass die Außenabmessungen der Markise gering sind und das Markisentuch vor Witterungseinflüssen geschützt ist. Montage an der Wand oder in der Nische mit speziellen Bügeln.

## DIMENSIONS / ABMESSUNGEN

**(X) Width/Breite**  
up to 480 cm / bis 480 cm

**(Y) Projection/Ausfall**  
up to 160 cm / bis 160 cm



### 1. Wall arm

Joint characterized by two aluminium shells with key ring that houses the central telescopic arm that can rotate up to 180°.

### 1. Wandarm

Gelenk mit zwei Teilen aus Aluminium und zentralem Ring, in dem der Teleskoparm sitzt, der um 180° gedreht werden kann.

### 2. Closure of the cloth

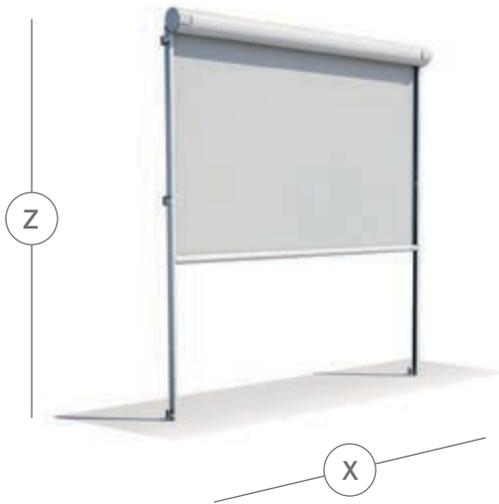
While closing, the telescopic arm gets up thanks to the cloth traction finding its place behind the housing.

### 2. Schließen der Markise

Beim Schließen fährt der Teleskoparm durch den Zug vom Markisentuch hoch in eine perfekt vertikale Position direkt an der Kassette.







### TECHNICAL FEATURES

**EN**Tolo GA, motorized drop awning with aluminum guide and intermediate blocks. The housing with rear exit of the cloth hides and shelters all mechanical movements and is equipped with flat lateral caps. The front bar runs into two aluminum lateral guides that can be installed on the wall, in the niche or that can independently bear the housing with no further supports. Lateral guides are equipped internally with an innovative automatic lock that can stop the cloth in intermediate stable positions keeping it in tension (image 2). The mechanism works automatically with simple and intuitive sliding movements of the cloth in opposite direction of the tension. This model is standard provided with Blue Wave RX V25 engine. The cloth, sliding inside the guides, allows this model to obtain the total coverage of the space niche without lateral cracking.

### TECHNISCHE DATEN

**DE** Tolo GA ist eine Senkrechtmarkise mit Aluminiumführungen, Zwischenblockierungen und Motor. Die Kassette mit hinterem Austritt vom Markisentuch verbirgt und schützt die Mechanik für das Öffnen und Schließen der Markise und ist mit flachen seitlichen Abdeckungen verschlossen. Das vordere Profil läuft in zwei seitlichen Führungen aus Aluminium, die an der Wand oder in der Nische montiert werden oder als Gestell für die Kassette dienen können, ohne dass weitere Stützen erforderlich sind. Die seitlichen Führungen sind mit einer innovativen automatischen Blockierung ausgestattet, die das Öffnen der Markise in stabilen Zwischenpositionen bei gespanntem Tuch ermöglichen (Abb. 2). Der Mechanismus funktioniert automatisch und wird durch einfache und intuitive Bewegungen der Markise in die entgegengesetzte Richtung der Tuchspannung ausgelöst. Serienmäßig wird dieses Modell mit dem Motor Blue Wave RX V25 geliefert. Das Markisentuch läuft in den Führungen und erlaubt bei diesem Modell das vollständige Abdecken der Nische ohne seitliche Schlitze.

### DIMENSIONS / ABMESSUNGEN

**(X) Width/Breite** up to 480 cm / bis 480 cm  
**(Z) Height/Höhe** up to 350 cm / bis 350 cm

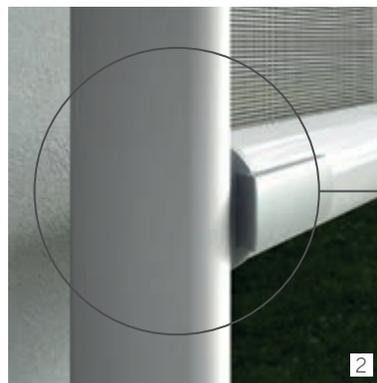
#### Ceiling mount / Deckenbefestigung



#### Wall mount / Wandbefestigung



1



2



#### 1. Guide joint on housing

Harmonic insertion of the guide into the housing in a wall solution.

#### 2. Automatic locking system

Detail of the intermediate block mechanism and its stop. The frontal bar descends and meets the block in the guide that prevents the ascent. A subsequent downward movement unlocks the blocks and allows each movement of the cloth.

#### 1. Befestigung der Führung an der Kassette

Bei der Wandmontage fügt sich die Führung harmonisch in die Kassette ein.

#### 2. Automatisches Blockierungssystem

Detailansicht vom Blockierungsmechanismus und der Sperre. Das vordere Profil wird nach unten gezogen, trifft auf die Blockierung in der Führung und wird von dieser blockiert. Eine weitere Bewegung nach unten löst die schräge Blockierung und erlaubt ein ungehindertes Öffnen und Schließen der Markise.



### TECHNICAL FEATURES

**EN** Tolo BG, motorized drop awning with aluminum guides, arms and motorized horizontal profile. The compact housing of Tolo line, with flat caps, mounted on safe aluminum guides, contains the mechanicals and the cloth.

The lateral arms (60cm) that originate from the frontal bar end up in an articulated joint which slides along the guides until the locking point, from which begins the external rotation of the arms.

The horizontal profile is adjustable in height, increases the overall strength and allows further adjustment of the inner light, elegantly modulated by the inclination of the lateral arms to a maximum of 165°.

This model can be installed in three different configurations: wall, niche or self-supporting guides.

### TECHNISCHE DATEN

**DE** Tolo BG ist eine Senkrechtmarkise mit Motor und Aluminiumführungen, Armen und Windsicherung. Die kompakte Kassette der Linie Tolo mit flachen Abdeckungen ist auf sicheren Aluminiumführungen montiert und enthält die Mechanik und das Markisentuch. Die seitlichen Arme (60 cm) setzen am vorderen Profil an und enden in einem Gelenkanschluss, der bis zur Blockierung auf den Führungen läuft, ab der die Rotation der Arme nach außen beginnt. Die Windsicherung ist höhenverstellbar und verbessert die Gesamtstabilität der Markise. Außerdem erlaubt sie eine weitere Regulierung vom Lichteinfall, der durch den Neigungswinkel der seitlichen Arme (max. 165°) bestimmt wird. Licht und Schatten nehmen die Formen an, die durch die Persönlichkeit vom Gibus Design vorgegeben sind und jeden Raum verschönern. Dieses Modell kann in drei Konfigurationen installiert werden: an der Wand, in der Nische oder mit selbsttragenden Führungen.

### DIMENSIONS / ABMESSUNGEN

**(X) Width/Breite** up to 480 cm / bis 480 cm  
**(Z) Height/Höhe** up to 350 cm / bis 350 cm

#### Ceiling mount / Deckenbefestigung



#### Wall mount / Wandbefestigung



#### 1. Junction

Detail of the joint arm and wall guide mounting system.

#### 2. Horizontal profile + frontal bar

Crescent shaped horizontal profile which engages in the frontal bar during winding stage.

#### 1. Gelenk

Detail vom Gelenk des Arms und vom System, mit dem die Führung an der Wand befestigt ist.

#### 2. Windsicherung (halbrund) + vorderes Profil

Halbrunde Windsicherung, die sich beim Aufrollen am vorderen Profil einhängt.





## MOTORIZATIONS AND AUTOMATISMS

EN Motorizations and automatism guaranteed by the excellence of our partner Somfy.

The motors are practically invisible, inserted in the roller tube, with variable power depending on the awning dimensions.

The automatism move the awning for greater comfort in total safety.

The SOLIRIS sensor detects sun intensity and the retractable arm awning opens or closes in an independent and intelligent way. Without considering passing clouds. When the wind is detected by the EOLIS sensor the awning automatically retracts.

The control system constantly monitors the wind force and consequently manages winding the awning, protecting it even when you are not there.

## ANTRIEB UND STEUERSYSTEME

DE Für die Antriebe und Steuersysteme garantiert unser hochwertiger Partner Somfy. Die Motoren sind praktisch unsichtbar in der Tuchwelle verstaut.

Die Leistung variiert je nach Größe der Markise. Die Steuersysteme garantieren für das komfortable und absolut sichere Öffnen und Schließen der Markise.

Der SOLIRIS Sensor misst die Lichtstärke und löst ein intelligentes und selbständiges Aus- und Einfahren der Markise aus, ohne dass vorbeiziehende Wolken berücksichtigt werden. Wenn die vom EOLIS Sensor gemessene Windstärke den eingestellten Grenzwert übersteigt, schließt sich die Markise automatisch. Das Steuersystem überwacht konstant die Windstärke und schießt die Markise automatisch bei starkem Wind, sodass die Markise auch dann geschützt ist, wenn niemand zu Hause ist.



IO-HOMECONTROL  
REMOTE CONTROL  
FERNSTEUERUNG



TELIS PATIO  
REMOTE CONTROL  
FERNSTEUERUNG



TELIS ATRIO  
REMOTE CONTROL  
FERNSTEUERUNG



SOLIRIS  
SENSOR  
SENSOR



EOLIS  
SENSOR  
SENSOR

### CE UNI EN 13561 CERTIFICATION

Gibus tests all the awnings to guarantee their resistance to wind, in compliance with the UNI EN 13561 European standard.

### CE-ZERTIFIZIERUNG NACH DIN EN 13561

Gibus testet alle Gelenkarm-Markisen, um für die Windbeständigkeit der Markisen nach Vorgabe der europäischen Norm DIN EN 13561 garantieren zu können.



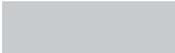
# TECHNICAL DETAILS / TECHNISCHE DETAILS

## POWDER COATING / LACKIERUNGEN

**EN** The aluminum employed for the structures undergoes a treatment that better fixes the paint to the surface, previously cleaned, slowing the attack of atmospheric agents and salt spray fog. The powder coating increases the protection from corrosion and aggressive agents and has high mechanical characteristics.

**DE** Das verwendete Aluminium wird einer Chrombehandlung unterzogen, die den Lack auf der zuvor gereinigten Oberfläche fixiert und so vor der aggressiven Wirkung durch Ionenbeeinträchtigungen und Salznebel schützt.

Die Pulverbeschichtung erhöht den Korrosionsschutz und den Schutz vor aggressiven Substanzen und zeichnet sich durch ihre hervorragenden mechanischen Eigenschaften aus.

	In production/ Serienmäßig	Upon request/ Auf Anfrage			
Aluminum/ Aluminium	White / Weiß RAL 9010 	Ivory / Elfenbein RAL 1013 	VR light stainless steel / VR Edelstahl hell 	Anthracite / Anthrazit VIV 416 	Bronze / Bronze 
	Light gray / Hellgrau 	Dove gray / Taubengrau 	Dove gray / Taubengrau 	Dove gray / Taubengrau 	Dove gray / Taubengrau 
Plastics/ Plastik					

## FABRIC / TÜCHER

### Light or thick polyester / Leichtes oder schweres Polyester

**EN** Gibus suggests to use Tempotest Star Light (light polyester) or Tempotest Star (thick polyester).

Wear resistant, UV and atmospheric agents resistant, this fabric is guaranteed for 5 years. It also reduces lateral movements of the cloth and the ripples. Standard welded, sewing upon request. It is available also in resin and flame retardant.

**DE** Gibus empfiehlt die Verwendung von Tempotest Star Light (leichtes Polyester) und Tempotest Star (schweres Polyester), das im Tuch gefärbt wird. Das Material ist verschleißfest, UV-beständig und wetterfest. Gibus gibt eine Garantie von 5 Jahren auf dieses Tuch. Außerdem reduziert Polyester das seitliche Ausleiern und die Wellenbildung. Serienmäßig geschweißt, auf Anfrage genäht. Erhältlich auch in den Versionen mit Harzbeschichtung und feuerfest.

### Acrylic / Acryl

**EN** Standard sewing, welded upon request.

Stitching are made with Gore TENARA wire that is guaranteed for 10 years.

**DE** Serienmäßig genäht, auf Anfrage geschweißt.

Genäht mit TENARA Garn von Gore mit 10 Jahren Garantie.

### Screen Technical fabric / Sonnenschutzbespannung Screen

**EN** Screen fabric consists of external PVC and internal polyester thread: it is a filtering fabric for sun protection.

**DE** Das Tuch Screen besteht aus einer äußeren Lage PVC und einer inneren Lage aus Polyester Garn. Das filternde Tuch eignet sich für den Sonnenschutz in Außenbereichen.

### Soltis fabric / Sonnenschutzbespannung Soltis

**EN** Soltis fabric resists wind and rain without damaging.

High tenacity polyester thread support gives an exceptional resistance to wind and traction while in use. Thanks to its special micro aeration, Soltis fabrics regulate the heating effect of the sun while protecting from UV rays. Besides it also allows to protect the privacy and comfort while maintaining a total visibility of the outside. It is available on coated solution also to repair from water.

**DE** Die Tücher Soltis sind wind- und wetterfest. Die Unterlage aus Polyester Garn mit hoher Zähigkeit verleiht diesem Tuch eine herausragende Widerstandsfähigkeit gegen Wind und Zug bei offener Markise. Durch die spezielle Mikrobelüftung regulieren die Tücher Soltis die Wärmewirkung der Sonne und schützen vor UV-Strahlen. Außerdem schützen sie die Privatsphäre und bieten hohen Komfort, ohne den Blick nach draußen einzuschränken. Verfügbar auch mit wasserdichter Beschichtung.



**EN** From the awning to the technical details, from production to the client: Gibus total quality is excellence

in fabrics, mechanisms and production up to assistance and competence in the points of sale.

**DE** Vom Markisenstoff bis zu den baulichen Details, von der Produktion bis zum Kunden: Gibus garantiert für hervorragende Qualität von Stoffen, Mechanismen und Verarbeitung und für einen ausgezeichneten Kundendienst und eine kompetente Beratung in den Verkaufsstellen.



**EN** A collection of 600 designs, which can be coordinated with the other parts of the structure. Countless opportunities for a made-to-measure awning like the ones of an Italian tailor.

- Fabrics treated with TEFLON to make them

- resistant to sun, rain, smog, and mould.
- Sewn with TENARA® thread, guaranteed for 10 years against wear.
- Two series of specific filtering PVC for total protection from sun and rain
- New fabrics in polyester for better performance.
- Screen and Soltis to protect yourself from the sun without renouncing the light.

**DE** Eine Auswahl an 600 Mustern, die mit den anderen Teilen vom Gestell kombiniert werden können. Viele Möglichkeiten für eine Maßanfertigung, ganz so wie beim italienischen Schneider.

- Stoffe mit TEFLON-Behandlung, UV-beständig, regenfest, beständig gegen Smog und Schimmelbildung, Nähte mit TENARA® Garn mit 10 Jahren Garantie gegen Verschleiß.
- Zwei Serien mit Spezialstoffen auf PVC für den absoluten Sonnen- und Regenschutz.
- Neue Polyesterstoffe für bessere Leistung.
- Screen und Soltis Stoffe um Sie zu schützen aber ohne das Licht zu verzichten.



**EN** Cutting edge manufacturing technologies and craftsmanlike attention for the finishing, for mechanisms

that last and work over time.

- Light aluminium alloy structure
- Stainless steel components
- Chromate-treated aluminium to protect even the most remote and hidden parts from the aggression of external agents.

**DE** Modernste Fertigungstechnologie und handwerkliche Sorgfalt bei der Fertigstellung für Mechanismen, die lange Zeit funktionieren.

- Gestell aus Aluminium-Leichtmetall-Legierung.
- Details aus Edelstahl
- Die Verchromung vom Aluminium schützt auch kleine und schwer zugängliche Teile vor Witterungseinflüssen.



**EN** Certified safety of a solid and robust awning, at the forefront with regard to Euro

pean Union standards. CE mark, obligatory for awnings according to what is set forth in the European UNI EN 13561 standard.

**DE** Solide und robuste Markisen mit zertifizierter Sicherheit, die den in der Europäischen Gemeinschaft geltenden Vorschriften entsprechen. CE-Kennzeichnung, die nach Vorgabe der europäischen Norm DIN EN 13561 Pflicht ist.



**EN** We are the first to be satisfied and certain of the quality of our products, for this

reason we give you a five-year guarantee. The guarantee terms are specified in detail in the "use and maintenance" manual that accompanies each product.

**DE** Wir sind von der Qualität unserer Produkte voll und ganz überzeugt und geben deshalb 5 Jahre Garantie auf unsere Markisen. Die Garantiebedingungen sind detailliert in der "Bedienungs- und Wartungsanleitung" enthalten, die den Produkten beiliegt.



**EN** Gibus is equipped with a 3D anti-counterfeiting hologram mark and a unique alphanumeric code.

It is the unmistakable signature of the authenticity and quality of Gibus. A system that protects the end user, guaranteeing maximum transparency since originality, place of origin and quality of materials are well declared.

**DE** Gibus hat ein Hologramm gegen die Verfälschung mit dem Warenzeichen von Gibus in 3 D und einer alphanumerischen Kode. Das ist die unzweideutige Unterschrift der Qualität und der Authentizität von Gibus. Dieses System schützt die Kunden und garantiert hohe Transparenz: Originalität, Herkunftsland und Qualität der Stoffe werden erklärt.



**EN** For any specific information a Gibus Specialist will be at your disposal: to make an on-site consultation and to prepare an accurate quotation.

**DE** Für Fragen und weitere Informationen steht Ihnen jederzeit gerne unser Fachmann von Gibus zur Verfügung, der sich den Installationsort anschaut. Sie berät und Ihnen einen genauen Kostenvoranschlag erstellt.



stampato  
con il sole

Grafiche Antiga spa



**MISTO**  
Certa da fonti gestite  
in maniera responsabile  
**FSC® C008309**

**Gibus®**  
TENDE DISEGNATE DAL SOLE

EN Photographs, drawings and colors are purely illustrative, with no contractual value. When signing a contract the current Gibus list must be referred to. Printed by Grafiche Antiga spa - March 2013

DE Bilder, Zeichnungen, Farben dienen nur als Beispiel und nicht als Vertrag. Für das Unterschreiben des Vertrages, bitte, nehmen Sie Bezug auf die geltende Gibus Preisliste. Gedrückt von Grafiche Antiga Spa - März 2013

**Gibus** Via L. Einaudi, 35 - 35030 Saccolongo (Pd - Italy) - [www.gibus.it](http://www.gibus.it) - [www.design.gibus.it](http://www.design.gibus.it) - Render: Bluemotion - Graphic design: Santacroce DDC